MARTELLO DEMOLITORE

PDB15006 PDB15006M UPDB15006 PDB15006-4 PDB15006-9
PDB15006-6 PDB15006S PDB15006-8

Simboli riportati nel manuale di istruzioni e sull'etichetta sullo strumento

	Doppio isolamento per protezione aggiuntiva.
	Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.
	Conformità CE
	Indossare occhiali di sicurezza, protezioni per l'udito e maschera antipolvere.
	I rifiuti di prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono apposite strutture. Rivolgersi alla propria autorità locale o al rivenditore per i consigli sul riciclaggio.
	Avviso di sicurezza. Si prega di utilizzare solo gli accessori supportati e autorizzati dal produttore.

Istruzioni generali di sicurezza per gli attrezzi elettrici

ATTENZIONE!

Leggere attentamente tutte le istruzioni. La mancata applicazione delle istruzioni riportate di seguito può causare folgorazione, incendi e / o lesioni gravi.
Conservare tutte le istruzioni e le avvertenze per ogni riferimento futuro.
Il termine "utensile elettrico" in tutte le indicazioni elencate di seguito si riferisce all'utensile collegato con il cavo alla rete elettrica o a quello a batteria (cordless).

1) Area di lavoro
a) Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree di lavoro ingombre e prive di adeguata illuminazione causano più facilmente incidenti.
b) Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere contaminate da polveri a potenziale infiammabile o esplosivo, in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri. Gli utensili elettrici creano scintille che possono infiammare polveri o gas.
c) Tenere lontani bambini e altre persone dall'area di lavoro mentre l'utensile elettrico è in funzione. La distrazione può far perdere il controllo dello strumento.

2) Sicurezza elettrica

a) Le spine degli utensili elettrici devono entrare correttamente nella presa. Mai modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con utensili con messa a terra. Una spina non modificata e una presa adatta, corrispondente alla spina, riducono il rischio di folgorazione.

b) Evitare che il corpo entri in contatto con superfici con messa a terra come tubi, radiatori, frigoriferi, mentre si utilizza lo strumento. Il rischio di scossa elettrica aumenta se il corpo è collegato a una messa a terra.

c) Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia e non bagnare. Se l'acqua che entra nell' utensile elettrico, aumenta il rischio di scosse elettriche.

d) Non sottoporre il cavo a trazione o a un uso scorretto. Non utilizzare mai il cavo per trasportare lo strumento, per legare l'utensile o per scollegare l'attrezzo elettrico tirando il filo. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, lame affilate o parti in movimento. I cavi danneggiati o incastrati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e) Quando si utilizza un elettroutensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatto per uso esterno. L'uso di un cavo adatto per uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

f) Se l'utilizzo dello strumento elettrico all'aperto è inevitabile, utilizzare dispositivi per la protezione della corrente residua (RCD). L'uso di un dispositivo RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3) Sicurezza personale

a) Stare sempre attenti, guardare cosa si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza uno strumento elettrico. Non utilizzare gli strumenti elettrici quando si è stanchi o sotto l'effetto di farmaci, alcol o droghe. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di utensili elettrici può causare gravi lesioni personali.

b) Utilizzare attrezzature di sicurezza. Indossare sempre una protezione per gli occhi. Apparecchiature di sicurezza come maschera antipolvere, scarpe antiscivolo di sicurezza, casco e protezione auricolare, usati in modo appropriato, riducono il rischio di lesioni personali.

c) Evitare di avviare l'utensile in modo accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di collegarsi alla rete elettrica. Trasportare attrezzi elettrici con il dito posto sull'interruttore o collegare gli utensili elettrici con l'interruttore accesso può far aumentare il rischio di incidenti.

d) Rimuovere eventuali chiavi di regolazione o chiavi inglesi prima di accendere lo strumento elettrico. Una chiave inglese o una chiave di regolazione inserita in una parte rotante dell'utensile elettrico può causare lesioni personali.

e) Non sbilanciarsi durante l'uso. Mantenere sempre la posizione corretta e l'equilibrio in ogni momento. Ciò consente un migliore controllo dello strumento elettrico in situazioni impreviste.

f) Vestirsi in modo corretto. Non indossare abiti larghi che possano incastrarsi nello strumento o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti, gioielli o capelli lunghi possono essere catturati dalle parti in movimento.

g) Se sono previsti dispositivi per il collegamento ad impianti di estrazione e raccolta della polvere, assicurarsi che questi siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso di questi dispositivi può ridurre i rischi legati alla polvere.

4) Uso e manutezione degli utensili elettrici

a) Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare lo strumento corretto per ogni applicazione di uso. Lo strumento elettrico corretto funzionerà meglio e sarà più sicuro in base alla potenza per cui è stato progettato.
b) Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non si accende o non si spegne. Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
c) Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione prima di apportare qualsiasi regolazione o sostituzione degli accessori degli utensili elettrici. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviare accidentalmente l'utensile elettrico.
d) Conservare gli attrezzi inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non permettere di azionare lo strumento elettrico a persone che non conoscano l'utensile o non abbiano letto queste istruzioni. Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da utenti non addestrati all'uso
e) Manutenere con cura gli utensili elettrici. Verificare il disallineamento o l'unione delle parti in movimento, la rottura delle parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento degli utensili elettrici. Se danneggiato, riparare l'utensile elettrico prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una cattiva manutenzione degli apparecchi.
f) Tenere gli utensili di taglio affilati e puliti. Gli utensili di taglio correttamente conservati con lame taglienti hanno meno probabilità di bloccarsi e sono più facili da controllare durante l'uso.
g) Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte degli utensili, ecc., seguendo queste istruzioni e secondo le modalità previste per il particolare tipo di utensile elettrico, tenendo conto delle condizioni di lavoro e dei lavori da eseguire. L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe provocare situazioni di pericolo.

5) Manutenzione

a) Far riparare l'utensile elettrico da un addetto qualificato utilizzando solo parti di ricambio originali. Ciò garantirà la sicurezza dell'apparecchio.

Avvertenze di sicurezza aggiuntive

Avvertenza per il martello demolitore

• Indossare protezioni per le orecchie. L'esposizione al rumore può causare perdita dell'udito.
• Utilizzare la maniglia ausiliaria. La perdita di controllo può causare lesioni personali.
• Tenere l'attrezzo esclusivamente dalle superfici di presa isolate, quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio da taglio potrebbe toccare cavi nascosti o il proprio cavo. L'accessorio di taglio che entra in contatto con un filo elettrificato potrebbe elettrificare anche le parti metalliche esposte dell'attrezzo elettrico e potrebbe passare all'operatore una scossa elettrica.

SPECIFICHE TECNICHE

Demolition Hammer	PDB15006 PDB15006-4 PDB15006-9 PDB15006M	PDB15006-6 (ISRAEL Plug)	PDB15006-8 (BS Plug)	PDB15006S (SAA Plug)	UPDB15006
Rated Voltage	220-240V~				110-120V~
Frequency	50/60Hz				50/60Hz
Rated input	1500W				1500W
Impact frequency	1000-1900/min				1000-1900 /min
Impact energy per stroke	6-25J				6-25J
Chisel positions	12				12
Chiselling capacity in concrete of medium hardness	490kg/h				490kg/h
Weight	11kg				11kg
Protection class	Ⅱ				Ⅱ

Accessori

Accessori standard

Hexagon bar wrench 10mm	1 piece
Amphibious screwdriver	1 piece
One bottle of grease	60g
Bull point chisel(18×350mm)	1 piece
flat chisel(18×350mm)	1 piece
Carbon brush((6.5×17×26)mm)	1 couple

Nome delle parti

1. Protezione per asta del martello
2. Manicotto protettivo
3. Anello con spostamento limitato
4. Sistema antivibrazione
5. Interruttore
6. Manopola di funzione del regolatore di velocità
7. Indicatore
8. Copertura della ventola
9. Maniglia laterale
10. Manopola delle funzioni

Prima del funzionamento

1. Fonte di alimentazione
Assicurarsi che la fonte di alimentazione da utilizzare sia conforme ai requisiti di alimentazione specificati sulla targhetta del martello.
2. Interruttore di alimentazione
Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia in posizione OFF. Se la spina è collegata alla presa di corrente mentre l'interruttore di alimentazione è in posizione ON, il martello demolitore inizierà immediatamente a funzionare e questo potrebbe causare gravi incidenti.
3. Cavo di prolunga
Quando l'area di lavoro è distante dalla fonte di alimentazione, utilizzare una prolunga di spessore e capacità nominale sufficiente. La prolunga deve essere mantenuta più corta possibile.

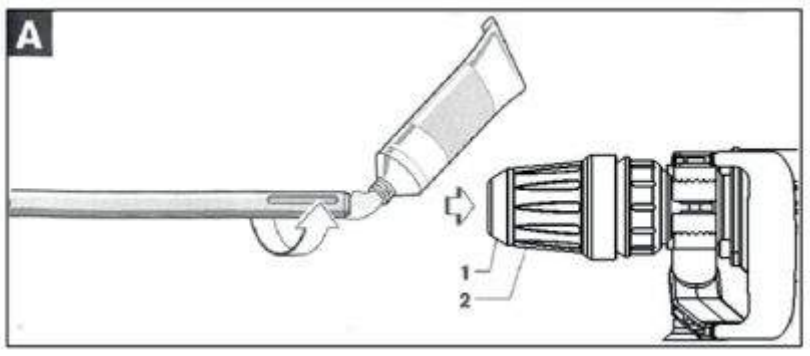
Assemblaggio

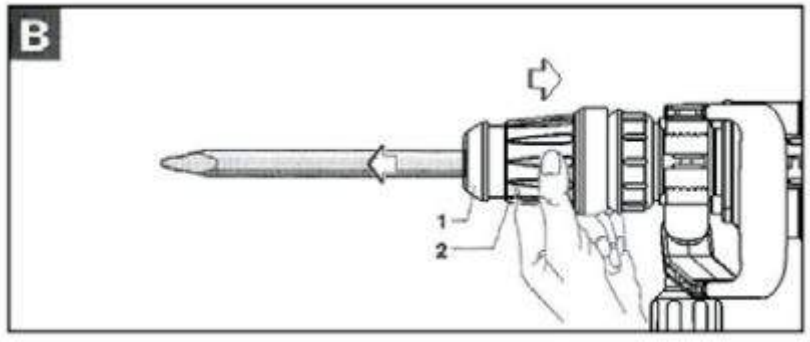
Maniglia ausiliaria
Azionare l'attrezzo elettrico solo con l'impugnatura laterale 9. montata.

L'impugnatura laterale 9 può essere impostata in qualsiasi posizione per una postura di lavoro sicura e meno faticosa.
Allentare la manopola delle funzioni 10, ruotare l'impugnatura laterale 9 attorno all'asse dell'utensile elettrico fino alla posizione richiesta, posizionare e serrare nuovamente la manopola delle funzioni 10.
La maniglia laterale 9 può essere montata in una posizione diversa. Per questo, svitare completamente la manopola delle funzioni 10 e quindi estrarre il bullone esagonale verso l'alto. Tirare di lato la maniglia laterale 9 e girare l'elemento di serraggio.
Montare la maniglia laterale 9 in modo opposto.

Cambio dello strumento
Prima di qualsiasi intervento sull'utensile elettrico, staccare la spina.

Porta utensile. Il cambio utensile è più semplice e facile e non richiede ausili aggiuntivi.
La protezione per asta del martello 1 impedisce in gran parte l'ingresso di polvere di perforazione nel portautensile durante il funzionamento. Quando si inserisce lo strumento, fare attenzione che la protezione dell'asta del martello 1 non sia danneggiata.
Un protettore dell'asta del martello danneggiato deve essere sostituito immediatamente. Si consiglia di portare lo strumento presso un servizio post-vendita.





Inserimento (vedi figura A)

Pulire e ingrassare leggermente l'estremità della base dello strumento.
Inserire lo strumento ruotando nel portautensile finché non si blocca.
Controllare il bloccaggio tirando lo strumento.

Rimozione (vedi figura B)
Spingere indietro il rivestimento protettivo 2 e rimuovere
lo strumento.

Funzionamento

Avvio

Rispettare la corretta tensione di rete! La tensione della fonte di alimentazione deve essere corrispondente alla tensione specificata sulla targhetta dell'utensile elettrico.

Per avviare l'utensile elettrico, premere l'interruttore in direzione della freccia "I".
Per spegnere l'utensile elettrico, premere l'interruttore in direzione della freccia "0".

Per le basse temperature, l'utensile elettrico raggiunge la piena velocità di impatto solo dopo
un certo tempo.
Questo tempo di avviamento può essere ridotto colpendo lo scalpello nell'utensile elettrico
contro il pavimento una volta.

Impostazione del tasso di impatto

Il controllo elettronico consente la preselezione continua della velocità in base al materiale da lavorare.
Il controllo elettronico costante mantiene la velocità di impatto preselezionata quasi costante tra il vuoto e in condizioni di carico.
Selezionare la velocità di impatto con la manopola 10 della funzione di regolazione della velocità in base al materiale.

I dati nella tabella seguente sono valori consigliati.

Speed Adjuster Function Knob 6	Impact frequency(min^{-1})
1	1000
2	1200
3	1350
4	1550
5	1750
6	1900

Modifica della posizione di scalpellatura (Vario-lock)

Lo scalpello può essere bloccato in 12 posizioni. In questo modo è possibile impostare per ciascuno la posizione di lavoro ottimale per l’applicazione.

Inserire lo scalpello nel portautensili.
Spingere in avanti l'anello di spostamento limitato 3 e ruotare lo scalpello nella posizione richiesta con l'anello di spostamento limitato 3.
Rilasciare l'anello di spostamento limitato 3 e ruotare lo scalpello finché non si blocca.

Strumento per l'assorbimento degli urti 4.
Il modello TH215002 è dotato di un sistema attivo di riduzione delle vibrazioni, che riduce le vibrazioni senza riduzione attiva delle vibrazioni. Ciò potrebbe ridurre in modo significativo il livello di esposizione sul periodo lavorativo totale, in modo da proteggere l'operatore dagli effetti delle vibrazioni.

Manutenzione

Manutenzione e pulizia

Prima di eseguire qualsiasi manutenzione, assicurarsi di scollegare la spina.

Per un lavoro sicuro e corretto, mantenere sempre pulito l'utensile elettrico e le fessure di ventilazione.

Un protettore dell'asta del martello danneggiato deve essere sostituito immediatamente. Si consiglia di far eseguire la sostituzione da un servizio post vendita.

1. Ispezione delle punte da trapano
Utilizzare un accessorio usurato, come una punta, una taglierina, ecc., causerà un malfunzionamento del motore e diminuirà ‘efficienza dello strumento. Sostituire subito con uno nuovo quando l’accessorio è usurato o danneggiato.
2. Verificare ad intervalli regolari che tutte le parti esterne dell'utensile non siano danneggiate. Non azionare lo strumento se vi sono parti danneggiate. Se necessario, riparare l'utensile elettrico presso un centro di assistenza autorizzato INGCO.
3. Ispezione delle viti di montaggio
Ispezionare regolarmente tutte le viti di montaggio e assicurarsi che siano adeguatamente serrate. Qualsiasi vite allentata dovrebbe essere serrata immediatamente, il mancato rispetto può causare gravi rischi.
4. Indicatore 7
Quando le spazzole di carbone sono consumate, l'elettroutensile si spegne. Ciò è indicato in anticipo dall'accensione o il lampeggiamento dell'indicatore 7. L'elettroutensile deve quindi essere inviato a un addetto all'assistenza post-vendita.
Se l'utensile elettrico dovesse guastarsi nonostante la cura prestata nelle procedure di produzione e verifica, la riparazione dovrebbe essere effettuata da un centro di assistenza post-vendita per elettroutensili INGCO.

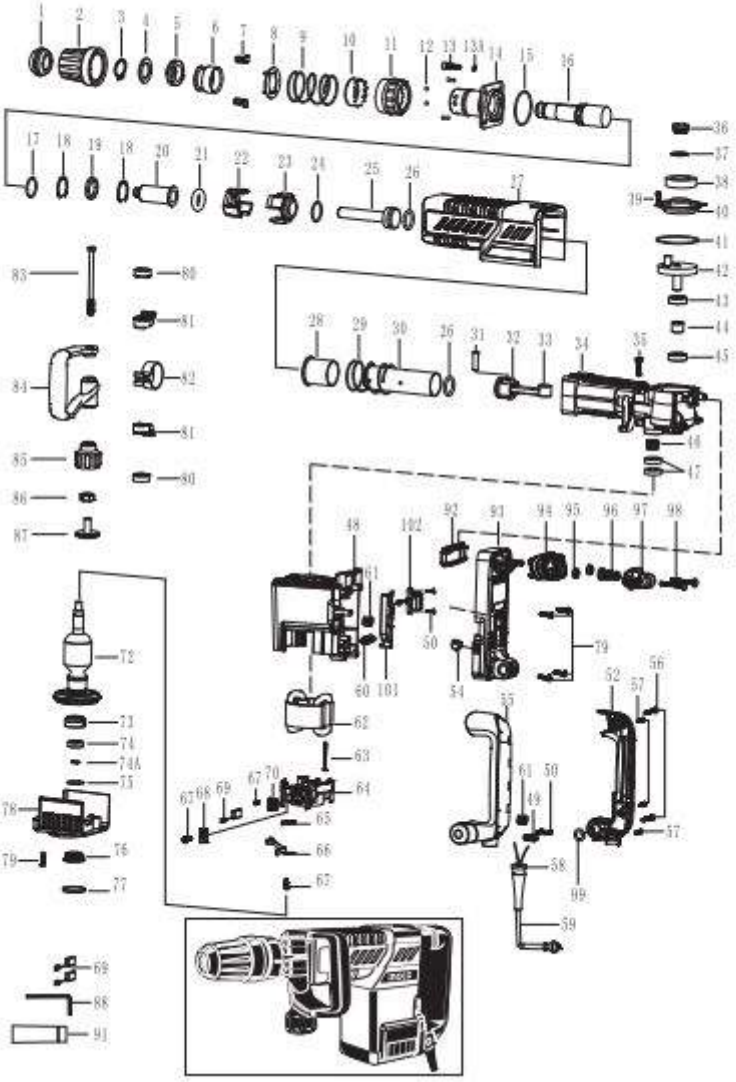
7. Garanzia
Per le condizioni di garanzia, fare riferimento alla scheda di garanzia fornita separatamente.

Ambiente
Apparecchiature elettriche o elettroniche difettose e / o guaste devono essere conferite presso un luogo di riciclaggio appropriato.

NOTA:
A causa del continuo programma di ricerca e sviluppo di INGCO, le specifiche qui riportate sono soggette a modifica senza preavviso.

VISIONE ESPLOSA DELLE PARTI

PDB15006,PDB15006,UPDB15006,PDB15006-4,PDB15006M
PDB15006-6,PDB15006-8,PDB15006-9,PDB15006S



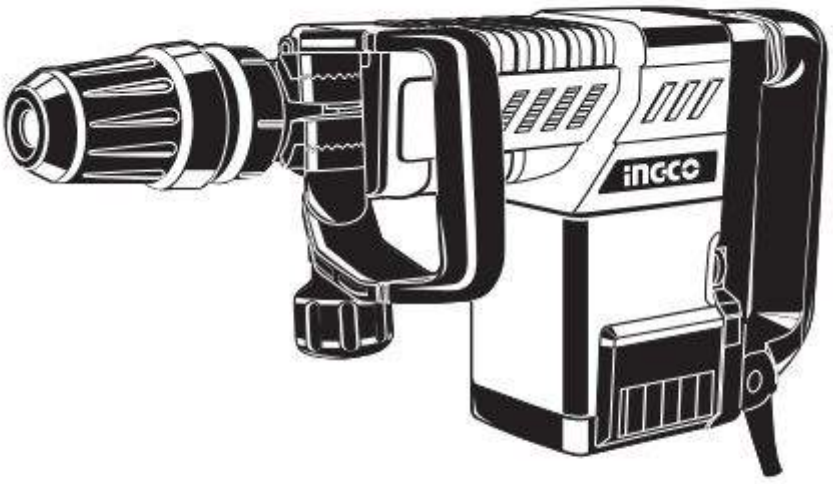
LISTA DEI PEZZI DI RICAMBIO

PDB15006,PDB15006,UPDB15006,PDB15006-4,PDB15006M
PDB15006-6,PDB15006-8,PDB15006-9,PDB15006S

No.	Part Description	Qty
1	Hammer rod protector	1
2	Protective lining	1
3	Φ30 Retaining Ring	1
4	Support patch	1
5	Shock absorption ring	1
6	Move limited ring	1
7	Insert block	2
8	Change plate	1
9	Support ring spring	1
10	Support ring	1
11	Move limited ring	1
12	Φ6.5 Steel Ball	8
13	Hex. Socket Bolt M8×30(12.9)	4
13A	Φ8 Spring Washer	4
14	Flange cover	1
15	O-RingΦ63.5×Φ2.6	1
16	Hammer rod sleeve	1
17	Fluorin O Ring Φ31.6×Φ2.5	1
18	Φ41 Retaining Ring	2
19	Oil Seal Ring Φ32×Φ42×7	1
20	Impact Pin	1
21	Fluorin O RingΦ22×Φ11	1
22	Control plate	1
23	Fixed Distance Sleeve	1
24	O-RingΦ35×Φ3	1
25	Impact block	1
26	Fluorin O RingΦ30.4×Φ5	2
27	Cover	1
28	Control Sleeve	1
29	Control Sleeve Spring	1
30	Cylinder	1
31	Piston Pin Φ10×38	1
32	Piston	1
33	Connecting Rod Ass'y	1

No.	Part Description	Qty
34	Impact body	1
35	Tapping screw ST6.3X32	4
36	Oil Tank Cover	1
37	Rubber Washer Φ31xΦ25x2.2	1
38	Felt Ring	1
39	Hex .Socket Bolt M5×12（12.9）	4
40	Shell cover	1
41	O-RingΦ79×Φ2.8	1
42	Eccentric gear subassembl	1
43	6002 DD Ball Bearing	1
44	Distance Ring	1
45	6002 RS Ball Bearing	1
46	Needle Bearing NK20×28×13	1
47	Seal ring subassembly	2
48	Housing Ass'y	1
49	Cord Clip	1
50	ST4.2×18 Tapping Screw	4
52	Main Handle Cover	1
54	Indicator	1
55	Main Handle	1
56	ST5.5×45 Tapping Screw	2
57	ST4.2×22 Tapping Screw	3
58	Cord Armor	1
59	Cord	1
60	0.18μH Electricity Feels	1
61	Rivet	4
62	Stator 220-240V	1
62	Stator 110-120V	1
63	ST4.8×58 Tapping Screw	2
64	Carbon Brush bracket	1
65	Helical spring	2
66	Metal contact plate	1
67	Cross recessed pan head screws ST3.5x14	5

No.	Part Description	Qty
68	Metal insert	2
69	Carbon Brush	2
70	Carbon brush wire	2
72	Armature 220-240V	1
72	Armature 110-120V	1
73	Bearing Sleeve	1
74	6200 DD Ball Bearing	1
74A	Φ10 Retaining Ring	1
75	O-Ring Φ30×Φ2	1
76	Screw ring	1
77	Protected cover	1
78	Bearing Cover	1
79	Tapping screw ST5.5X25	8
80	Disk with gap	2
81	Clamping	2
82	Fixed belt	1
83	Hexagon head bolt M8×130	1
84	Side Handle	1
85	Function Knob	1
86	Nut M8(Thickness 6.4mm)	1
87	Function Knob cover	1
88	10mm Hex Bar Wrench	1
91	Oil BottleΦ35×135	1
92	Fixed Platen	1
93	Main Handle Seat	1
94	Shock Absorption Jacket	1
95	Shock Absorption Ferrule	2
96	Shock Absorption Spring	1
97	Spring Rack	1
98	Cross recessed pan head screws M6×50(Φ18)	2
99	O-RingΦ18×Φ3	2
101	Speed Adjuster	1
102	Switch Subassembly	1



INGCO TOOLS CO.,LIMITED
www.ingco.com
MADE IN CHINA
0119.V08

PDB15006 PDB15006M UPDB15006 PDB15006-4
PDB15006-9 PDB15006-6 PDB15006S PDB15006-8

Il presente manuale è una traduzione dall' originale
della INGCO TOOLS CO., LIMITED

XONE SRL
S.S. 172 per Martina Franca, 7600
74123 Taranto (ITALY)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

XONE S.r.l.

Certifica che il progetto e la realizzazione di questo prodotto

Marca: INGCO TOOLS

Modello n°:PDB15006

Descrizione: MARTELLO DEMOLITORE

Anno di fabbricazione 2021

E' conforme alle seguenti direttive:

2006/42/CE
2014/30/UE
2011/65/UE+2015/863/UE

Soddisfa, ove pertinenti, i requisiti delle seguenti norme tecniche:

EN60745-1:2009+A11:2010; EN60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008;EN61000-3-2:2014;EN61000-3-3:2013;EN50581:2012;

Responsabile fascicolo tecnico: Carlo Perrone

XONE s.r.l.

S.S. 172 per Martina Franca n 7600 – Zona PIP, 74123 TARANTO